

La Espada El Cayado

"Predique la Palabra" (2 Timoteo 4:2) • "Apacentar la Grey" (1 Pedro 5:2)

Un Sencillo Estudio Exegético de Hebreos 2:1-4



● Por **JAMES E. GIBBONS**—1535 Fairfield Drive
Mt. Airy, N.C. 27030 U.S.A.

LA EPÍSTOLA a los Hebreos es un libro del Nuevo Testamento profundamente interesante y provechoso. Alguien ha dicho, "Hebreos comienza como un ensayo, procede como un sermón, y termina como una carta." Otra persona dijo, "Desde el punto de vista de contribución doctrinal y excelencia literaria no tiene igual entre los libros del Nuevo Testamento." Los primeros tres versículos del primer capítulo declaran verdades profundas y poderosas acerca de Cristo que establecen un alto y dignificado tono para lo que sigue. Luego a través de la epístola se nos demuestra la superioridad de Cristo comparado con todas las cosas que pertenecen a la religión del Antiguo Testamento. Este es el tema. Cada vez que el escritor saca

una gran verdad con relación a éste tema, toma tiempo para predicar y exhortar a sus lectores antes de seguir adelante.

En el primer capítulo vemos que Cristo es superior a los ángeles (Hebreos 1:4-14). Dios había dado la ley del Antiguo Testamento a Moisés por medio de la intervención inferior de ángeles. Los ángeles son siervos de Dios, pero Cristo, por medio del cual la religión del Nuevo Testamento vino, tiene un nombre más excelente que el de los ángeles, siendo El el mismo Hijo de Dios (y Dios mismo). Así, por inferencia, Cristo y el Nuevo Testamento son superiores al Antiguo Testamento. Este es el razonamiento del escritor.

Ahora en el capítulo 2, él toma tiempo para exhortar y demostrar

las responsabilidades procedentes de esta gran verdad. Vamos a concentrarnos en Hebreos 2:1-4 para un sencillo estudio exegético.

1 POR TANTO, es necesario que con más diligencia atendamos a las cosas que hemos oído, no sea que nos deslicemos.

2 Porque si la palabra dicha por medio de los ángeles fue firme, y toda transgresión y desobediencia recibió justa retribución,

3 ¿cómo escaparemos nosotros, si descuidamos una salvación tan grande? La cual, habiendo sido anunciada primeramente por el Señor, nos fue confirmada por los que oyeron,

4 testificando Dios juntamente con ellos, con señales y prodigios y diversos milagros y repartimientos del Espíritu Santo según su voluntad.

El Versículo 1.

Las palabras "POR TANTO" en el versículo 1 forman una conjunción que hace referencia a lo que se dijo en el capítulo anterior. A base de lo que se ha dicho, el autor hace su aplicación y exhortación. Es un asunto muy serio. El cristianismo es superior al Antiguo Testamento que vino por medio de los ángeles. A pesar de que aquel sistema de religión fue inferior, las personas que quebrantaban la ley, ya sea por transgresión o desobediencia, fueron debidamente castigadas. Y ahora porque el cristianismo es superior con mejores privilegios, se

(Continúa en la Página 11)

THE SWORD AND STAFF
Post Office Box 147
Mt. Airy, N.C. 27030 U.S.A.

E-Mail Address:
102100.1727@compuserve.com

INFORMACIÓN:

■ Dependemos completamente de su respaldo financiero para publicar esta revista religiosa. Para subscribirse, envíe una contribución. Definitivamente se necesitan regalos subsidiarios para seguir esta labor desinteresada de amor para con Dios y la verdad. Puede usar la fecha al lado de la dirección como un recuerdo de enviar una ofrenda (quizás anualmente). No se envían avisos. Haga los cheques a nombre de "CHURCH IN MT. AIRY". El alcance (y la frecuencia) de publicación se determina por el sustento recibido. James E. Gibbons es el editor. (Todo dinero recibido para material impreso se considera una ofrenda). Esta publicación está disponible en inglés y en español. Favor de indicar su preferencia. □

—GRACIAS—

HABLANDO CON Proverbios...

LA ÉTICA del trabajo no trabaja a menos que usted trabaje.

No hay nada más tranquilizante que la verdad y a veces no hay nada más desconcertante.

El conocimiento sin amor no viene de lo alto.

Le será fácil tener la última palabra, si la última palabra es "perdóname."

El cristianismo es de personas ordinarias que tienen vidas extraordinarias.

Según la Biblia, solamente un necio dice todo lo que piensa (Proverbios 29:11).

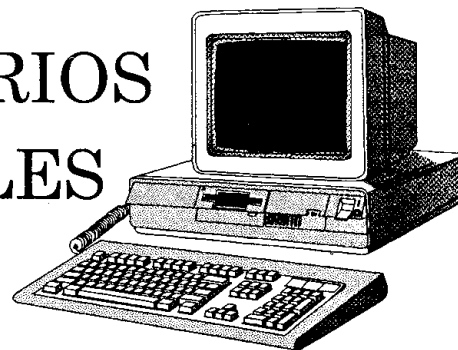
Dormirse en Cristo es despertarse a la vida eterna.

Predique fielmente la doctrina de Cristo, y el asunto de cuál es la iglesia verdadera se resolverá por su cuenta.

No es farisaico aborrecer el pecado y tenerle una indignación justa.

Tenemos que declararnos en bancarrota espiritual antes de recibir las riquezas del reino de los cielos (Mateo 5:3). □

COMENTARIOS EDITORIALES



EL PROBLEMA DE ACEPTAR

LO QUE DICE LA BIBLIA ACERCA DEL BAUTISMO

PARECE QUE algunos tienen problemas en aceptar lo que la Biblia dice acerca del bautismo (Marcos 16:15,16; Juan 3:5; Hechos 2:38; 22:16; Romanos 6:1-6; Gálatas 3:27; 1 Pedro 3:21; etc.). Tratamos con este asunto en un artículo en la edición anterior de esta revista. El problema no consiste tanto en entender las palabras de las Escrituras sino en no tomarlas al pie de la letra. El problema real envuelve casos hipotéticos, o casos actuales de personas que han muerto sin bautizarse, si bien eran creyentes o incluso personas religiosas. Para ellos esto es difícil aceptar. ¿Cómo podemos tratar con estas situaciones?

He aquí algunos de estos casos: ¿Qué podemos decir de "los creyentes que fueron capturados y martirizados antes del bautismo" en los primeros siglos de la iglesia? ¿Qué podemos decir de una persona que acepta a Cristo en un avión, y el avión se estrella antes de que se pueda bautizar? ¿Qué de una persona que en el lecho de la muerte cree pero no fue bautizada? ¿Y qué de estas situaciones cuando hay denominaciones religiosas completas que no practican el bautismo (el bautismo en el sentido del Nuevo Testamento en cuanto al modo y propósito)? Sí, ¿qué podemos decir de estos casos?

Primeramente, vamos a decir que no somos Dios. No escribimos el Nuevo Testamento; ni tampoco somos el Juez. Cristo, quien declaró que tenía "toda autoridad," dio la gran comisión donde incluyó el bautismo (Mateo 28:18-20; Marcos 16:15,16). El evangelio tenía que ser predicado. Los creyentes tenían que ser bautizados, y después enseñados a observar "todas las cosas" que Cristo había mandado. Solamente al hacer esto podían reclamar la promesa, "He aquí estoy con vosotros todos los días hasta el fin del siglo." La iglesia primitiva llevó a cabo esta comisión fielmente. Para los que creyeron y se arrepintieron, el bautismo fue para el perdón de los pecados (Hechos 2:38; 22:16). Fue parte del plan de Dios para la salvación por gracia mediante la fe. Y la fe envuelve no solamente creer en la persona de Cristo, sino también creer lo que la persona dijo (Lucas 6:46; Juan 3:5; Marcos 16:16).

El apóstol Pablo dijo, "Pero tenemos este tesoro [el evangelio] en vasos de barro [mensajeros humanos]..." (2 Corintios 4:7). Como mensajeros de Dios la única cosa que podemos hacer es transmitir el mensaje que nos ha sido dado (somos sencillamente los vasos que lo llevan). Si las personas no lo quieren aceptar, es asunto entre ellos y Dios; es su problema. En ningún sentido de la palabra tenemos la autoridad o el derecho de alterar el mensaje. Dios dio el mensaje; El conoce todo, y Su juicio será según la verdad y la

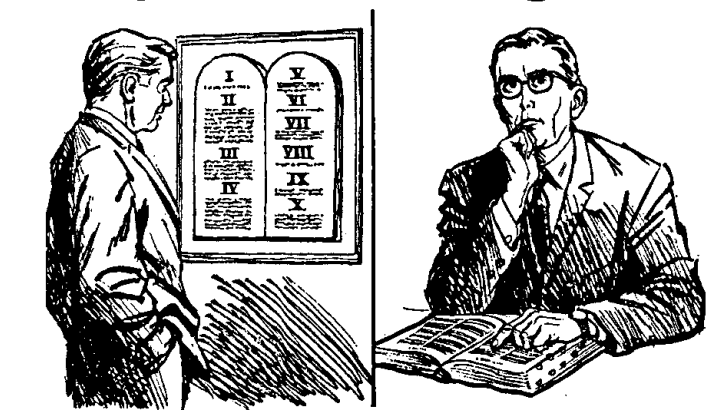
justicia. Es Su departamento , no el nuestro. El conoce todas las circunstancias atenuantes, y con mucho gusto dejaremos todo en Sus manos. Nadie va a cuestionar el juicio perfecto de Dios en aquel día. No podemos tomar el lugar de Dios ahora. Vamos a entregar el mensaje de Dios.

No obstante, vamos a decir esto. El grado de responsabilidad y compromiso es diferente entre los que saben y los que no saben la voluntad de Dios. El apóstol Pablo escribió de sí mismo y dijo, "Mas fui recibido a misericordia porque lo hice por ignorancia, en incredulidad..." (1 Timoteo 1:12-16). Cristo dijo en una parábola, "Aquel siervo que conociendo

la voluntad de su señor, no se preparó, ni hizo conforme a su voluntad, recibirá muchos azotes. Mas el que sin conocerla hizo cosas dignas de azotes, será azotado poco; porque a todo aquel a quien se haya dado mucho, mucho se le demandará; y al que mucho se le haya confiado, más se le pedirá" (Lucas 12:47,48). No sabemos todo lo que esto envuelve, y lo dejaremos en las manos de Dios. Sin embargo, sí sabemos que las personas que saben lo que la Biblia dice acerca del bautismo y no lo aceptan ni lo practican, serán doblemente responsables. Por tanto, humildemente y con amor le amonestamos. No rechace la Palabra de Dios. Acéptela. □

● *Uno de Tres Artículos sobre los Diez Mandamientos, el Sábado, y el Día del Señor...*

¿Es el Domingo "EL DÍA DEL SEÑOR"?



● Por **DAVID VAUGHN ELLIOTT**
Apartado 1209
01901 Guatemala

¿DE DÓNDE viene la expresión "el día del Señor? ¿Hace referencia al sábado o al domingo? ¿Qué importancia tenía el domingo en la iglesia del primer siglo? ¿Fue un día ordinario? ¿O fue un día especial? ¿Qué significado tiene el domingo en cada una de nuestras vidas personales hoy día?

¿CUÁL ES EL PRIMER LIBRO DEL NUEVO TESTAMENTO?

Cualquier estudiante de la Biblia sabe que hay 39 libros en el Antiguo Testamento y 27 en el Nuevo, para un total de 66. ¿Verdad que sí? Aun los niños saben que los primeros cuatro libros del Nuevo Testamento son Mateo, Marcos, Lucas, y Juan. ¿Verdad que sí?

Pero, espere un momento. ¿Pertenecen los cuatro evangelios al Nuevo Testamento? ¿Comienza el Nuevo Testamento con el nacimiento de Jesús? La respuesta más obvia se encuentra en la misma palabra "testamento." Un testamento es un documento que toma efecto después de la muerte de una persona.

Hebreos 9:16,17 dice, "Porque donde hay testa-

mento, es necesario que intervenga muerte del testador... pues no es válido entre tanto que el testador vive." Cristo Jesús tuvo que morir antes de que su Nuevo Testamento pudiera entrar en efecto.

Sin embargo, el Nuevo Testamento no entró en vigor en el mismo momento que Cristo murió. Incluso con los testamentos humanos, hay un período de tiempo y ciertos procedimientos legales después de la muerte del testador antes de que las provisiones del testamento puedan llevarse a cabo. Es lo mismo con el "testamento" de Jesús.

CINCO COSAS NECESARIAS

La base del evangelio es que "Cristo murió por nuestros pecados...que fue sepultado, y que resucitó" (1 Corintios 15:1-4). Los versículos 14-19 enseñan poderosamente que sin la resurrección, la muerte de Jesús sería en vano. Así que el Nuevo Testamento *no* podía comenzar tan pronto Jesús muriera. ¡El tenía que resucitar!

¡Pero hay más!

Jesús es el sumo sacerdote. Hebreos 7:24,25 dice que él "tiene un sacerdocio inmutable; por lo cual puede también salvar perpetuamente." El sacerdocio envuelve nuestra salvación. Pero, ¿cuándo llegó Jesús a ser el sumo sacerdote?

Hebreos continúa: "tenemos tal sumo sacerdote, el cual se sentó a la diestra del trono de la Majestad en los cielos...si estuviese sobre la tierra, ni siquiera sería sacerdote (8:1,4). Para que Jesús llegara a ser nuestro sumo sacerdote (y entonces Salvador), tuvo que regresar al cielo.

No obstante, la ascensión de Jesús no fue suficiente. Poco antes de su muerte, Jesús le dijo a los doce: "Aún tengo muchas cosas que deciros...cuando venga el Espíritu de verdad, él os guiará a toda la verdad" (Juan 16:12, 13). Luego, antes de su ascensión, Jesús les dijo a los apóstoles "que no se fueran de Jerusalén,

(Continúa en la Próxima Página)

¿Es el Domingo “EL DÍA DEL SEÑOR”?
(Continuación de la Página Anterior)

sino que esperasen la promesa del Padre...vosotros seréis bautizados con el Espíritu Santo dentro de no muchos días (Hechos 1:4,5).

La promesa de Jesús se cumplió diez días después (Hechos 2). Habiendo sido bautizados con el Espíritu Santo, los apóstoles tenían la autoridad divina para predicar las Buenas Nuevas. Por primera vez, hombres y mujeres entraron en el Nuevo Pacto de Cristo Jesús.

Para resumir, cinco cosas eran necesarias para que el Nuevo Testamento (Pacto) entrara en vigor: 1) la muerte, 2) la sepultura, 3) la resurrección, 4) la ascensión, y 5) el bautismo del Espíritu Santo en el día de Pentecostés. Por tanto es en Hechos 2 que en realidad el Nuevo Testamento comienza a funcionar.

UN TIEMPO DE TRANSICIÓN

Los cuatro evangelios (Mateo, Marcos, Lucas, y Juan) sí pertenecen al Nuevo Testamento en el sentido de que detallan la vida terrenal de Jesús. Recuerde que Jesús vino a la tierra para hacer lo necesario para traer el Nuevo Testamento. Sin embargo, los cuatro evangelios *no pertenecen* al Nuevo Testamento en el sentido de que el Nuevo no podía entrar en vigor hasta que las cosas grabadas en ellos sucedieran.

Los cuatro evangelios, por tanto, cubren *un tiempo de transición* “entre” los dos testamentos. Hay cosas en los cuatro libros que tienen que ver solamente con el Antiguo Testamento (Jesús fue circuncidado). Hay cosas en los cuatro que tienen que ver solamente con el Nuevo Testamento (“Hay que nacer de nuevo”). Y hay cosas en los cuatro libros que tienen que ver solamente con el tiempo de transición en sí (el bautismo de Juan).

Vamos a ver esto con relación al sábado. Fue la costumbre de Jesús entrar en la sinagoga el sábado (Lucas 4:16). Mientras Jesús caminaba en esta tierra, él era “Señor del día de reposo” (Mateo 12:8). Pero hay que entender que tales declaraciones acerca del sábado se encuentran en los cuatro evangelios porque Jesús vivió bajo el Antiguo Pacto. “Dios envió a su Hijo, nacido de mujer y nacido *bajo la ley*” (Gálatas 4:4). Al vivir bajo la ley, Jesús tuvo que guardar la ley.

Después de la muerte de Jesús, algunas mujeres “descansaron el día de reposo, conforme al mandamiento” (Lucas 23:56). Sin embargo, como hemos visto, la muerte de Jesús sola no quita el pecado. ¡El tuvo que resucitar! De la misma manera, su muerte sola no pudo abrogar la ley antigua y traer la nueva. ¡El tuvo que resucitar! Cuando las mujeres descansaron, ¡Jesús estaba muerto! El tiempo de transición no se había terminado todavía.

Por medio de Su muerte, sepultura, resurrección, y ascensión, y por enviar su Espíritu Santo, Cristo hizo posible su glorioso Nuevo Testamento. Antes de com-

pletar todo esto, no podía comenzar. Desde Hechos 2 en adelante, estamos claramente en la época del Nuevo Testamento.

MALAS NOTICIAS SE CONVIERTEN EN BUENAS NUEVAS

Mientras el cuerpo de Jesús colgaba en la cruz, él era víctima de los insultos punzantes: “A otros salvó, a sí mismo no se puede salvar” (Mateo 27:42) Parecía que la vida de Jesús acabaría en derrota y desgracia. Los escarnecedores tenían sus propias ideas de cómo Jesús debía salvarse: “Si eres Hijo de Dios, desciende de la cruz” (versículo. 40).



Los discípulos de Cristo también tenían pensamientos negativos acerca de su muerte. ¿Por qué estaban tan “tristes” los dos discípulos en el camino a Emaus (Lucas 24:13-35)? “Pero nosotros esperábamos que él era el que había de redimir a Israel” (versículo. 21). Estos hombres buenos habían perdido la gran esperanza que tenían en Jesús. ¡Su “Redentor” estaba muerto!

¡Ni los escarnecedores ni los discípulos entendieron que Jesús se salvaría a sí mismo! Lo iba a hacer pero no en la forma en que ellos pensaban. El iba a *resucitar de los muertos*. El gran capítulo de la resurrección, 1 Corintios 15, hace hincapié en la vanidad de todo, si Jesús se hubiera quedado muerto. “Y si Cristo no resucitó, vana es entonces nuestra predicación, vana es también vuestra fe...¡aún estáis en vuestros pecados!” (versículos. 14,17)

Mas el versículo 20 dice triunfalmente, “¡Mas ahora Cristo ha resucitado de los muertos!” Las malas noticias llegan a ser buenas nuevas. “Evangelio” significa “buenas nuevas.”

DÍA DE LA RESURRECCIÓN

¿En cuál día resucitó Jesús de entre los muertos? Algunas personas están confundidas porque el sábado y el domingo muchas veces se llaman “fin de semana,” haciendo el lunes el primer día de la “semana de trabajo.” Pero, desde el tiempo del Imperio Romano hasta el siglo veinte, el domingo ha sido y es el primer día de la semana. Verifíquelo en su diccionario de la lengua española.

Jesús muchas veces profetizaba que después de su muerte, él “resucitaría al tercer día” (Mateo 16: 21; Lucas 18:33). No el tercer día de la semana, sino el tercer día después de la crucifixión. ¿En qué día cayó este “tercer día”?

Lucas 24 habla de eventos en “el primer día de la semana” (versículo. 1). El versículo 13 dice que dos discípulos iban a una aldea llamada Emaus “el mismo día.” Después que mencionan la muerte de Jesús, los discípulos dicen que, “*hoy es ya el tercer día que esto ha acontecido*” (versículo 21). Los versículos 7 y 46 mencionan la profecía que Jesús había dicho de “resucitar al tercer día.” Combinando estos cinco versículos, tenemos prueba irrefutable que el tercer día desde la crucifixión fue el primer día de la semana. ¡Jesús resucitó el domingo!

Mateo 28:1-8 y Marcos 16:1-8 son textos paralelos en los cuales María Magdalena y las otras mujeres visitaron la tumba al amanecer del “primer día de la semana.” En el camino discutían quién iba a remover la piedra de la entrada del sepulcro para que pudieran ungir el cuerpo de Jesús. En la forma que se lee Mateo, la única conclusión a la cual podemos llegar es que Jesús resucitó de los muertos precisamente cuando las mujeres estuvieron en el camino. Cuando llegaron a la tumba, el ángel les dijo, “No está aquí; pues ha resucitado.” Marcos añade, “Habiendo pues resucitado Jesús por la mañana el primer día de la semana” (versículo 9). Jesús resucitó el primer día de la semana: el domingo.

Toda la historia gira alrededor de lo que tomó lugar en aquel glorioso domingo. Jesús salió de la tumba para nunca volver a morir. ¡El sí se salvó a sí mismo! El lo hizo en una manera más poderosa, gloriosa, y significativa que sencillamente bajar de la cruz. ¡Ni la tumba ni el Hades mismo pudieron contenerlo! Jesús conquistó la muerte, el pecado, y a Satanás. ¡Estas buenas nuevas han sido proclamadas alrededor del mundo por aproximadamente 2,000 años! ¡Jesús no está muerto! ¡El vive! Sucedió el domingo.

“EL DÍA DEL SEÑOR”

El apóstol Juan dice que recibió una revelación “*en el día del Señor*” (Apocalipsis 1:10). ¿Cuál día quería decir? Hay tres posibilidades para considerar: 1) el día de reposo (el sábado), 2) el día de juicio, y 3) el domingo (el primer día de la semana).

Con relación a la primera posibilidad, Jesús, de hecho, era Señor del día de reposo mientras caminaba en esta tierra. Pero Juan recibió la revelación 65 años después de la muerte de Jesús. Jesús en su muerte anuló “el acta de los decretos...clavándola en la cruz” (Colosenses 2:14). Se dan algunos ejemplos de estos requisitos después de dos versículos. Entre ellos están los “días de reposo.” Jesús los clavó en la cruz. Después de eso, el sábado ya no podía ser el día del Señor.

Con relación a la segunda posibilidad, varias veces en el Nuevo Testamento, “el día del Señor” se refiere a la segunda venida de Cristo. Pero en Apocalipsis 1:10, Juan dice, “Yo *estaba* en el Espíritu en el día del Señor.” Puesto que habla en el pasado, no puede estar hablando de la segunda venida, que hasta el día de hoy queda en el futuro.

Esto deja una sola posibilidad. Juan quería decir que recibió la revelación el domingo. El domingo es el día en que el Señor Jesucristo triunfó sobre todas las fuerzas del maligno, resucitando de entre los muertos. El domingo es el día en que él probó que era el Señor. ¡El primer día de la semana, de hecho es “el día del Señor”!

Tanto los romanos de la antigüedad como nosotros los que hablamos inglés hoy día llamamos el primer día de la semana “Sun-Day” (Día del Sol). No así en español. En español el primer día de la semana se llama “domingo,” ¡que viene del latín y quiere decir “el día del Señor”!

El Día que Hizo Jehová (Salmo 118:22-24)

Este es el día que hizo Jehová;
Alégrese, es tiempo de gozar;
Abandonada por los edificadores la Piedra está
Pero la cabeza del ángulo no va a dejar.

Regocíjense en este primero de los días;
La tumba de Cristo abierta está;
Ven y ve donde estuvo acostado el Mesías;
He aquí la tumba vacía por allá.

Regocíjense el primer día de cada semana
En memoria de esta gran victoria;
Reunámonos alrededor de su mesa santa;
De la muerte y resurrección memoria.

—*Por James E. Gibbons*

La iglesia del Señor y su Nuevo Testamento llegaron a ser una realidad el domingo. Fue durante la fiesta judía de pentecostés (Hechos 2). La fecha de esta fiesta se establecía contando “Hasta el día siguiente del séptimo día de reposo contaréis cincuenta días” (Levítico 23:16). El día después de cualquier sábado es el primer día de la semana. Por tanto, pentecostés caía

(Continúa en la Próxima Página)

¿Es el Domingo “EL DÍA DEL SEÑOR?”

(Continuación de la Página Anterior)

el domingo. No solamente resucitó Jesús de entre los muertos el domingo, sino que comenzó su iglesia el domingo. Es el día del Señor.

Apocalipsis 1:10 habla del “día del Señor” (el domingo). 1 Corintios 11:20 habla de “la cena del Señor” (la comunión). El día y la cena pertenecen al Señor. Vamos a ver cómo se relacionan.

“EL PAN QUE PARTIMOS”

“Partir el pan” tiene dos significados en el Nuevo Testamento. En Hechos 27:33-35, Pablo partió el pan “para alimentarse.” Este es el “pan de cada día” por el cual Jesús dijo que oráramos (Mateo 6:11). En 1 Corintios 10:16 partir el pan es “la comunión del cuerpo de Cristo.” Esto ciertamente es “la cena del Señor.”

En 1 Corintios 11:17-22, Pablo amonesta a los santos por lo que está sucediendo “cuando os reunís como iglesia.” Utilizando una pregunta, Pablo les dice dónde deben comer su pan de cada día: “¿no tenéis casas en que comáis y bebáis?” Al reprenderlos por no hacer lo que deben estar haciendo, Pablo les dice que deben reunirse “para comer la cena del Señor.” Así que el patrón es: el pan de cada día en las casas y la cena del Señor cuando se reunían como iglesia.

Al final del capítulo 2 de los Hechos, hay dos referencias de “partir el pan”. Una inspección cuidadosa de este capítulo demuestra que no se refieren a la misma cosa. En 2:46, es “partir el pan,” “diariamente” y “en las casas.” Esto tiene que ser el “pan de cada día.” Pero en 2:42, “partir el pan” es parte de una lista de asuntos espirituales en los cuales la iglesia “perseveraba.” Tiene que ser la cena del Señor.

Todo esto nos ayuda a interpretar Hechos 20:7-12. “Los discípulos se reunieron para partir el pan.” Pablo predicó un mensaje muy largo. Todo señala hacia una reunión espiritual de la iglesia. La conclusión natural es que el partimiento de pan en el versículo 7 fue la cena del Señor.

¿Pero qué del partimiento del pan en Hechos 20:11? Una manera de contestar la pregunta es ver cuál día era. Pablo estuvo “listo para salir el próximo día” (versículo. 7). Esto tiene que ser el segundo día de la semana. Y de hecho él salió en el “alba” (versículo. 11). Así que el texto está claro que Pablo salió temprano el lunes por la mañana.

El partimiento del pan en el versículo 11 fue después de la *medianoche* (versículo 7), y antes del alba (versículo 11). Entonces fue el lunes. Pero el partimiento del pan en el versículo 7 fue el domingo. Así que, el versículo 11 es un segundo partimiento de pan. Las circunstancias señalan hacia una comida común

ILUMINACIÓN INCOMPARABLE



(partimiento de pan) en el versículo 11, la cual fue necesaria porque Pablo predicó tanto tiempo.

La situación de Hechos 20 es parecida a la de Hechos 2. En cada caso el contexto implica que hubo un partimiento de pan espiritual en la primera referencia y un partimiento de pan físico en la segunda referencia.

“EL PRIMER DÍA DE LA SEMANA”

Se come la comida común diariamente. Pero, ¿cada cuánto tiempo se hace el “partimiento de pan” espiritual? 1 Corintios 11:26 dice, “todas las veces que comiereis este pan, y bebiereis esta copa.” Hechos 2:42 dice que “Y perseveraban...en el partimiento del pan.” No se da un horario en ninguno de los textos, no obstante por las palabras nos da la impresión de que se hacía *frecuentemente*. ¿Pero con qué frecuencia?

El texto más común que citamos es Hechos 20:7: “El primer día de la semana, reunidos los discípulos para partir el pan.” Hemos considerado la evidencia que esto es la cena del Señor. No es un mandamiento. Pero es un ejemplo bajo la supervisión del apóstol Pablo. El sentido natural de la expresión es que esto era su costumbre.

Además considere 1 Corintios 11:20: “Cuando, pues, os reunís vosotros, esto no es comer la cena del Señor.” Pablo está diciendo que *no* hacían lo que debían hacer. *No* estaban comiendo la cena del Señor en la manera correcta cuando se reunían “todos

en un solo lugar.” La expresión da la idea de que la cena del Señor fue una *PARTE REGULAR* de lo que debían hacer cuando se reunían en un solo lugar.

¿Este libro nos da una idea de cuándo se reunían? ¡Claro que sí! Lea 1 Corintios 16:1,2. Algunas personas interpretan el versículo 2 para decir que los hermanos tenían que poner aparte dinero en sus casas. El hecho es que los eruditos han tenido problemas al traducir parte de este versículo. Esto se nota al leer varias versiones.

Pero el versículo 2 tiene que estar de acuerdo con sí mismo. Los eruditos están de acuerdo en la última parte: “que cuando yo llegue no se recojan entonces ofrendas.” Ahora, si cada uno apartaba dinero en su casa cada semana, más tarde todo el dinero tendría que ser recogido cuando Pablo viniera. Pero esto es precisamente lo que Pablo quería evitar.

Pablo quería que las recolectas se hicieran *antes* de que él viniera. La única manera y lugar para estas recolectas tendría que ser “cuando os reunís como iglesia...os reunís vosotros” (1 Corintios 11:18-20) ¿Cuándo y cada cuánto se hacía esto? Los eruditos no tienen problemas con las primeras palabras del versículo: “Cada primer día de la semana” (1 Corintios 16:2).

Al combinar la información en los capítulos 11 y 16 de 1 Corintios, llegamos a la conclusión de que la iglesia primitiva se reunía cada domingo. Entre otras cosas, “partían el pan” y hacían una “recolecta.”

¿CAMBIÓ LA IGLESIA CATÓLICA EL SÁBADO POR EL DOMINGO?

Los que guardan el sábado rechazan los argumentos ya presentados que favorecen el domingo. Ellos reclaman que los primeros cristianos guardaban el sábado. Ellos dicen que la iglesia católica y el emperador Constantino principiaron la adoración el domingo durante el cuarto siglo. ¿Es verdad esto?

¿Inició la observancia del domingo la Iglesia Católica? Ciertamente se pueden encontrar fuentes Romanas Católicas que hacen este reclamo. Pero, tenemos que entender qué quiere decir la Iglesia Católica cuando dice que cambió el sábado por el domingo.

El Catecismo Oficial de Baltimore Núm. 3 (*Official Baltimore Catechism, No. 3*), publicado en 1949, bajo la pregunta #235, dice, “La iglesia primitiva cambió el día de culto de sábado a domingo bajo la autoridad dada por Cristo. El Nuevo Testamento no hace ninguna mención explícita que los apóstoles cambiaron el día de culto, pero lo sabemos de la Tradición.”

Según este catecismo católico, fue la iglesia *primitiva* la que cambió el día de la adoración al domingo. De hecho, tan temprano, que fueron los mismos apóstoles de Cristo que efectuaron el cambio. ¿Quién puede discutir con los apóstoles?

La Iglesia Romana, por supuesto, reclama haber sido fundada por Cristo. No obstante, los que guardan el sábado están de acuerdo con nosotros de que la Iglesia Católica no existía cuando el cambio tomó lugar, y por lo tanto, ciertamente la Iglesia Romana Católica no hizo el cambio.

¿Y qué del reclamo de que el emperador Constantino, en 321 D.C., instituyó el domingo como día de *descanso*? Sí, lo hizo. Pero esto es un asunto muy diferente al de instituir el domingo como día de adoración.

La *Enciclopedia Británica*, Edición Undécima, en su artículo sobre el domingo, menciona “un decreto de Constantino en el año 321 D.C. donde se ordenaba que todos los tribunales de justicia, los habitantes de las ciudades y los trabajadores en los talleres debían descansar el domingo.” (traducido del inglés) ¿Qué establece este decreto? Que todos deben descansar el domingo.

Constantino, por primera vez en la historia, legalizó el domingo como día de descanso. Esto fue su idea de cómo ayudar a los cristianos a hacer lo que ya por tres siglos *HABÍAN ESTADO PRACTICANDO*: reunirse para adorar los domingos.

LOS CRISTIANOS DEL SEGUNDO SIGLO HABLAN

Vamos a escuchar a los cristianos del segundo siglo, los que vivían *antes* de Constantino, y *antes* de la Iglesia Católica Romana. No fueron inspirados, sin embargo ellos nos dicen lo que los cristianos creían y practicaban.

Ignacio vivió entre los años 50 y 110 D.C. El fue un discípulo del apóstol Juan y murió como mártir aproximadamente 15 años después de que Juan escribiera el Apocalipsis.

En su *Epístola a los Magnesios*, (versión larga), capítulo 9, Ignacio escribe: “no guardando ya el sábado según la manera judía...que cada amigo de Cristo guarde el día del Señor como festival, el día de la resurrección, la reina y el principal de todos los días...en el cual nuestra vida comenzó de nuevo y la victoria sobre la muerte se obtuvo en Cristo.”

Note que Ignacio habla en contra de guardar el sábado. Por el otro lado, identifica el “día del Señor” como el “día de la resurrección.” Ya hemos considerado las pruebas bíblicas de que el “día del Señor” se considera el primer día de la semana. Ahora tenemos un compañero del autor de Apocalipsis 1:10, que identifica el “día del Señor” como el día de la resurrección, ¡por consiguiente el primer día de la semana (el domingo)!

Justino el mártir es un escritor cristiano del segundo siglo. El nació cerca de 110 D.C. y fue martirizado cerca de 165 D.C.

Justino escribió: “Pero los gentiles, que han creído en él...recibirán la herencia...a pesar de que no guar-

(Continúa en la Próxima Página)

La mejor evidencia para el cristianismo es el cristianismo.

¿Es el Domingo "EL DÍA DEL SEÑOR"?

(Continuación de la Página Anterior)

dan el sábado, ni son circuncidados ni observan las fiestas" (*Diálogo con "Trypho," un judío*, capítulo 26). Justino así coloca el guardar el sábado en la misma categoría que la circuncisión.

Justino también escribió: "El día que se llama del sol (domingo) se celebra una reunión de todos los que moran en las ciudades o en los campos, y allí se leen, en cuanto el tiempo lo permite, los Recuerdos de los Apóstoles o los escritos de los profetas... exhortación... se ofrece pan y vino y agua... acciones de gracias y todo el pueblo exclama diciendo 'Amén'. Ahora viene la distribución y participación, que se hace a cada uno, de los alimentos consagrados... Los que tienen y quieren, cada uno según su libre determinación, da lo que bien le parece... Y celebramos esta reunión general el día del sol, por ser el día primero, en que Dios... hizo el mundo, y el día también en que Jesucristo, nuestro Salvador, resucitó de entre los muertos" (*Apología I*, capítulo 67).

Justino no está escribiendo preferencias personales. El escribió esto al Emperador del Imperio Romano, explicando lo que los cristianos en general hacían 50 años después de la muerte del último apóstol. No guardaban el sábado. Por otro lado, "el domingo es el día que tenemos nuestra asamblea común porque... Jesucristo el Salvador en este mismo día resucitó de entre los muertos." Entre otras cosas en la asamblea de cada domingo, ¡participaban de la cena del Señor y hacían una recolecta!

Ni Constantino ni la Iglesia de Roma cambió el día de adoración de sábado a domingo. Por lo contrario, la iglesia de Cristo, desde los días de los apóstoles hasta el día presente, siempre se ha reunido el primer día de la semana, el día de la resurrección del Señor para conmemorar su muerte en la cena del Señor. ¡Todos los domingos. Cincuenta y dos veces al año!

EL DOMINGO ES EL DÍA DEL SEÑOR

El domingo es el día que nuestro *Señor* resucitó de entre los muertos. El domingo es el día que la iglesia del *Señor* comenzó. El domingo es el día que se come la cena del *Señor*. El domingo es el día que el pueblo del *Señor* le da ayuda a los necesitados. El domingo en una palabra es el día del *Señor*.

¡La iglesia verdadera recuerda la muerte y la resurrección de Cristo 52 veces al año! ¡Se ha hecho por 2,000 años! ¡Se seguirá haciendo hasta que él venga!

Si Jesús es su Señor, usted se reunirá con la iglesia del Señor para participar de la cena del Señor cada día del Señor. □

Perder un Pie, una Mano, y un Ojo, Pero no Mutilado

A VECES si seguimos las pisadas de Jesús, tenemos que cortarnos un pie; si vamos a poner nuestra mano en su mano con la cicatriz de los clavos, tenemos que cortar la nuestra; y si queremos ver el reino de los cielos, tenemos que sacarnos un ojo (Mateo 18:8,9)—*¡pero no seremos mutilados al hacer esto!* —J.E.G. □

Comenzamos a ver el panorama grande cuando llegamos al conocimiento de que somos solamente una parte pequeña de él. □

PREGUNTAS BÍBLICAS

(Preguntas Misceláneas sobre la Biblia)

1. ¿Cuáles son el primer pasaje y el último pasaje que mencionan los ángeles en la Biblia?
2. ¿Quién fue el primer hombre llamado un hebreo en la Biblia y qué significa el nombre?
3. ¿Por qué los hijos de Israel no comen el tendón que se contrajo, el cual está en el encaje del muslo?
4. Se les mandó a los hijos de Israel que no comieran ¿cuáles dos cosas que pertenecen a los animales?
5. ¿Qué iba a dar el rey Saúl al hombre que matara a Goliath, el gigante que desafiaba a los ejércitos de Israel?
6. ¿Cómo demostró Salomón respeto a su madre cuando ella vino a su presencia como rey?
7. ¿Cuántas esposas y cuántas concubinas (esposas secundarias) tuvo Salomón?
8. ¿Cuál es el otro nombre de la reina Ester?
9. ¿Dónde aparece el nombre "judío" por primera vez en la Biblia y qué significa?
10. ¿En cuáles dos libros de la Biblia no se menciona el nombre de Dios?
11. ¿Cuál líder religioso al regresar de la cautividad de babilonia hizo que Israel se divorciara de sus esposas e hijos extraños?
12. ¿Cuáles eran los nombres de los tres amigos de Job que vinieron a llorar con él y a consolarlo?
13. ¿Quién en la Biblia dijo que el hombre es "un gusano"?
14. A pesar de que no fue el plan de Dios desde el principio, ¿por qué Moisés permitió que los Israelitas se divorciaran?
15. ¿Cuál es el valor relativo del dinero traducido como "denario" en la versión Reina-Valera de la Biblia?
16. ¿Qué significa el nombre "Getsemani"?
17. ¿Dónde es el único lugar (capítulo) en el evangelio de Juan que utiliza la palabra "gracia"?
18. ¿Qué le dijo el apóstol Pablo a los Tesalonicenses que tomaría lugar antes de la segunda venida de Cristo?
19. A pesar de que muchos personajes bíblicos de los tiempos antiguos se mencionan en el libro de los Hebreos, ¿quién es la única persona del Nuevo Testamento, aparte de Jesús, mencionada por su nombre en este libro?
20. ¿Cuál es el significado o la diferencia en significado entre las palabras "transgresión" y "desobediencia"?

(NOTA: Se encuentran las respuestas en otra página de esta revista)

LOS LECTORES

...Responden

DISCULPA: Perdónenos por favor la tardanza en contestar la correspondencia. Nosotros no tenemos empleados ni secretarías, etc. para encargarse de esto; lo hace el editor cuando haya tiempo. Sepan que le apreciamos a Ud. sinceramente. □

FLORIDA, EE.UU.:

■ *"Muchas gracias por seguir enviándome LA ESPADA Y EL CAYADO. La disfruto mucho. Qué Dios le bendiga en sus esfuerzos para enviar la Palabra."*

CAROLINA DEL NORTE, EE.UU.:

■ *"Adjunto un cheque...Nunca sabrá cuánto disfruto su obra. Por favor, por favor, manténgame en su lista de suscriptores. Nunca he leído ni he disfrutado nada mejor que su revista. Muchas gracias."*

VIRGINIA, EE.UU.:

■ *"Nos encanta LA ESPADA Y EL CAYADO. ¡Dios le bendiga!"*

■ *"Hace mucho tiempo que no envió nada para ayudar en la imprenta de su buena obra. Estoy contento que todavía me envía LA ESPADA Y EL CAYADO.."*

■ *"Disfruto mucho su revista y no sé quién le envió mi nombre hace muchos años. Yo sí ordené 5 libros de poemas. Estoy enviando un donativo muy pequeño. Muchas gracias.."*

■ *"Adjunto un donativo. Me gustaría recibir los volúmenes encuadernados de THE SWORD AND STAFF, 1993-94...5 copias de POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS (ya tengo los volúmenes encuadernados desde 1971-72 hasta éste)...Gracias a usted y a nuestro Señor por dar su esfuerzo por todos estos años."*

TENNESSEE, EE.UU.:

■ *"Ciertamente disfruto LA ESPADA Y EL CAYADO. Es una inspiración real para seguir sirviendo al SEÑOR. Dios le bendiga mucho.."*

KENTUCKY, EE.UU.:

■ *"Gracias por su revista. La disfruto de portada a contra portada, y me ayuda mucho con la hoja de noticias de la iglesia que preparo. Que siga el buen trabajo, y que*

siga imprimiendo la verdad.

"Favor de enviarme una copia de POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS."

VIRGINIA OCCIDENTAL, EE.UU.:

■ *"Adjunto encontrará un cheque para ayudar en su obra. Verdaderamente disfruto LA ESPADA Y EL CAYADO muchísimo."*

"Siento mucho estar tan atrasado en enviar alguna ayuda hacia ustedes., pero espero que la ofrenda les ayudará. No quiero perderme ni una sola edición.

"Muchas gracias otra vez por su esfuerzo en sacarla. Que Dios les bendiga en su trabajo y con la verdad."

PENNSYLVANIA, EE.UU.:

■ *"Favor de quitar mi nombre de su lista de suscriptores..."*

OHIO, EE.UU.:

■ *"Que Dios le siga bendiciendo en su trabajo. Cuando recibo su revista, me siento a leerla de la primera página hasta la última. Gracias por hacer más clara la Palabra de Dios."*

■ *"¡¡¡No quiero leer más su material porque encuentro que apesta al hedor desagradable del legalismo que Cristo siempre reprendía!!!. Usted enseña en una manera que deja poco lugar para el perdón y la misericordia. Usted reclama hablar de la verdad, solamente en ocasiones--trate de leer de nuevo Santiago 2:9-12. ¡Yo oro para que sus ojos farisaicos sean abiertos! Cuidado, mi hermano."*

(Comentarios del editor: ¡Palabras extrañas! [¿¿??] Ya que estamos hablando de esto, podríamos comentar bondadosamente, que quizás nuestro escritor necesita leer todo el capítulo del cual él sugirió para que leyéramos parte, especialmente la última parte de Santiago 2: 14-26.

También, si queremos hablar acerca de los fariseos, quizás debiéramos leer lo que nuestro Señor dijo acerca de ellos en Mateo 5:20, 7:21, y 23:3, la última referencia hace un resumen del pensamiento del Señor acerca de ellos, "Porque dicen y no hacen." La reprensión del Señor hacia los fariseos no fue por guardar los mandamientos de Dios ni por decir que debemos guardarlos; fue por *de-cir y no hacer*. La obediencia, aun dentro del contexto de la gracia, como la presentamos, parece repugnante a la mentalidad moderna confusa, tanto la religiosa como la secular.

Vamos a decirlo otra vez, el bautismo es parte del plan de Dios para la salvación por gracia por medio de la fe. Solamente los religiosos errantes lo niegan y ensucian el riachuelo religioso y confunden al pobre pecador perdido que necesita un Salvador y no se puede salvar a sí mismo. Cuando el apóstol Pedro les dijo a los pecadores convictos: "Arrepentíos, y bautícese cada uno de vosotros en el nombre de Jesucristo para perdón de los pecados; y recibiréis el don del Espíritu Santo" (Hechos 2:38); También dice que "los que recibieron su palabra fueron bautizados..." 2:41.

Y la respuesta debe ser igualmente tan clara y sencilla hoy día, pero hay los que tienen sus objeciones. Ellos dicen que Pedro no quería decir lo que dijo cuando dijo lo que dijo en Hechos 2:38, y si le decimos a los pecadores

(Continúa en la Próxima Página)

LOS LECTORES...Responden

(Continuación de la Página Anterior)

que hagan lo que él dijo, y por el motivo que él lo dijo, somos legalistas y no creemos en la gracia de Dios. ¡¡¡Qué Extraño!!!)

INDIANA, EE.UU.:

■ “¡Gracias por esta gran publicación que honra a Cristo y mantiene en alto la Palabra de Dios! Hace ya 15 años que la recibo y anticipo recibirla cada mes. Los artículos—tanto los cortos como los largos—son muy buenos. Favor de seguir enviándola...”

ILLINOIS, EE.UU.:

■ “Estoy muy contento por los cristianos de habla hispana que pueden ahora recibir esta clase de literatura que ayuda...”

■ “Espero que este cheque le ayude a continuar con LA ESPADA Y EL CAYADO. Necesitamos más escritores que enseñen lo que la Biblia dice realmente con relación al bautismo.

“No nos cansemos, pues, de hacer el bien; porque a su tiempo segaremos, si no desmayamos...”

MISURI, EE.UU.:

■ “Recientemente obtuve una copia de su publicación LA ESPADA Y EL CAYADO y la disfruté mucho. Estoy escribiéndole para ver cómo la puedo recibir para mí y para la iglesia donde ministro...”

IOWA, EE.UU.:

■ “Gracias por los grandes artículos que publica. En verdad nos encanta. Que siga el buen trabajo. Gracias.”

NEBRASKA, EE.UU.:

■ “Favor de quitar mi nombre de su lista de suscriptores. Gracias.”

COLORADO, EE.UU.:

■ “¡¡¡Cancele!!!”

TEXAS, EE.UU.:

■ “Gracias por seguir enviándome esta publicación. Por favor acepte esta contribución pequeña como una muestra de mi agradecimiento.”

ARIZONA, EE.UU.:

■ “POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS, este es un gran libro para el ministro y los ancianos. Le di mi copia al ministro. Me gustaría ordenar por lo menos dos más... que Dios le bendiga.”

CALIFORNIA, EE.UU.:

■ “...Gracias a Dios que tenemos un hermano como usted que envía LA ESPADA Y EL CAYADO. Tenemos varios de los libros ahora, y los estudiamos cada noche, y realmente disfrutamos leerlos.

“Qué siga el buen trabajo siempre. El mundo necesita estas lecciones mucho.”

PUERTO RICO:

■ “...Adjuntamos nuestra contribución. En verdad nos gustaría seguir recibiendo su revista maravillosa LA ESPADA Y EL CAYADO.”

AUSTRALIA:

■ “Gracias por enviarme siempre su revista. Se lee y se disfruta y es una ayuda la cual me anima. Estoy escribiendo para ver si por favor Ud. puede enviarle una copia a mi hijo que ha dejado el hogar para estudiar en la universidad. El disfrutaba leer mi copia, y yo sé que le gustaría recibir una copia.”

EE.UU., GLOBAL (E-Mail):

► “Quiero darle las gracias por publicar las ediciones tanto en español como en inglés. Recibí la última en inglés, y me ha ayudado mucho. Su primer artículo de computadora y de Hechos 2:38 es magnífico, y ya lo he usado para una clase/sermón...”

► “Hace ya muchos años que vengo disfrutando su publicación. Yo creo que hace más o menos cinco años desde que le escribí para decírselo. El tomo reciente me hizo querer otra vez hacerlo especialmente por el artículo de la portada que mencionó el uso de “la autopista de la información” para comunicación. También utilizo el ONLINE BIBLE de vez en cuando, y fue un desengaño aprender de sus comentarios sobre eis...desengaño pero no fue sorpresa...”

► “Sus Sendas Editoriales con referencia al contenido de varios programas de computadora de la Biblia es muy oportuno. He estado usando el programa OLB por muchos años y mi primera prueba de cualquier aplicación es verificar primero Hechos 2:38. Un programa bíblico nuevo se puede comparar como cuando entra a una congregación extraña donde uno no sabe lo próximo que va a suceder. Yo utilizo ‘Advantage Plus’, ‘The Holy Bible 2nd Edition,’ ‘Parson’s ‘QuickVerse,’ and ‘The Bible Library’ por Elis Enterprise, Oklahoma. Los últimos tres son de CD-ROM y contienen una plétora de información, mucha de la cual es muy buena. He encontrado varias aplicaciones que ayudan, especialmente la rapidez con la cual se puede cambiar de una referencia a otra. Siempre tengo precaución al utilizar los escritos de A. T. Robertson y también los de Charles Spurgeon. En la misma línea de pensamiento, ¿no debemos siempre examinar lo que se enseña?

“...Hermano Gibbons, sus esfuerzos para cumplir con 2 Timoteo [4:2] y 1 Pedro 5:2 son loables. Qué Dios le bendiga.”

► “Aprecio mucho la gráfica que vino con el artículo sobre Tito 2 por Sandra McLaughlin. A veces tenemos que mirar las cosas con humor para no llorar.

“Ahora, acerca de su editorial. Usted cita a Pablo en 1 Timoteo acerca del “ejercicio corporal” en 4:8. La versión NVI lo traduce ‘ejercicio corporal.’ ¿Está usted tratando de decir que Pablo hablaba del ejercicio en la manera de mantenerse en buenas condiciones físicamente? Si es así, no estoy de acuerdo. En el contexto, Pablo habla del ascetismo de la iglesia en Efeso en los versículos anteriores de abstenerse de ciertas comidas y del matrimonio. Los falsos maestros estaban tratando de obligar a los creyentes en estas cosas para que fueran ‘espirituales’ y se acercaran

mas a Dios. El ejercicio tiene referencia a esto, una disciplina que uno se impone para hacerse más espiritual. No tiene referencia al hacer ejercicio en un club de salud.

"De todos modos, disfruté esta edición."

Comentarios del Editor: El contexto sí parece hacer una conexión entre el ejercicio corporal mencionado aquí y el ascetismo impuesto por el hombre. Fue profetizado que esto vendría en la apostasía que se menciona en la primera parte del capítulo. Nuestro énfasis fue que "hay algo más importante que lo físico" mientras hicimos un juego de palabras con "ejercicio corporal" en la versión Reina Valera, sea "ascetismo" o sea "hacer ejercicio en un club de salud." Es evidente que la piedad y la salud espiritual son más importantes que lo físico, ya que tienen consecuencias eternas.

Como asunto de interés, la palabra traducida "ejercicio" (*gymnasia*) en "ejercicio corporal" (RV 1960) significa propiamente ejercicio gimnástico. Viene de la palabra *gymnos*, que quiere decir desnudo. De lo que hemos podido averiguar, los que tomaban parte en los deportes griegos, las carreras, y los ejercicios lo hacían desnudo. Y nuestra palabra gimnasio viene directamente de esta palabra. Pero la palabra que se traduce "ejercicio" tiene aplicaciones secundarias más allá de la actividad literal del gimnasio. □



Un Sencillo Estudio Exegético de Hebreos 2:1-4



(Continuación de la Página 1)

implica que nuestras responsabilidades son aun mayores. El castigo por la desobediencia no es menor. No hay escape si descuidamos esta salvación tan grande.

Note que él dice, "que con más diligencia atendamos." Al utilizar "nosotros" a través de esta epístola, el escritor completa y sabiamente se identifica con sus lectores y se exhorta a sí mismo mientras colectivamente les exhorta a ellos. El está hablando a los cristianos. La palabra griega "es necesario" (*dei*) utilizada aquí también es utilizada en Juan 3:7. Nos parece que lo que él dice aquí es imperativo (es muy serio). Necesitamos "con más diligencia atender a las cosas que hemos oído." "Las cosas" particulariza cada parte de la verdad tratada como importante. El teme que "no sea

que nos deslicemos." Esta posibilidad siempre existe y lo vuelve a repetir en Hebreos 3:12-14. Podemos perder lo que hemos oído, creído, y recibido. Nos podemos deslizar.

El Versículo 2.

En el versículo 2, "la palabra dicha por medio de los ángeles" claramente se refiere a la ley del Antiguo Testamento. Considere Deuteronomio 33:2, Hechos 7:38, y Gálatas 3:19. La palabra que ellos hablaron fue "firme." En otras palabras, Israel tenía la responsabilidad de guardarla y tenía que obedecerla. No podía esquivarla. Llegó al extremo que "toda transgresión recibió justa retribución." Eran responsables por cada infracción de la ley. El escritor lo resume diciendo, "toda transgresión y desobediencia." "Transgresión" hace referencia a una violación activa de la ley, violar los límites. Mientras que la "desobediencia" es negativa, sugiere negligencia en no hacer lo que debían hacer. Así que, tanto los pecados de comisión como los pecados de omisión fueron castigados.

El Versículo 3.

Hacer una pregunta como la que se encuentra en el versículo 3, "¿Cómo escaparemos nosotros si descuidamos una salvación tan grande?", es también contestarla. La pregunta se hace para hacer un impacto sobrio sobre sus lectores. Sí, tenemos "una salvación tan grande," que nos hace pensar en Juan 3:16, "Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna." Puesto que es "una salvación tan grande" descuidarla no es cosa pequeña. "Hemos sido comprados por precio" (1 Corintios 6:20; 1 Pedro 1:18-20), ¡y qué precio! Envuelve la gracia (un don no merecido), pero no una gracia barata. No es una licencia para pecar, sino un motivo apremiante para hacer lo justo. El apóstol Pablo dijo, "¿Qué, pues, diremos? ¿Perseveraremos en el pecado para que la gracia abunde? En ninguna manera: Porque los que hemos muerto al pecado, ¿cómo viviremos aún en él?" (Romanos 6:1,2). Aunque la salvación es por gracia, no se puede descuidar sin consecuencias desastrosas. Pablo también amonestó en Filipenses 2:12, "ocupaos en vuestra salvación con temor y temblor." Es una gran ofensa no estimar la gracia y descuidarla, y pecar contra ella. Sí, "¿Cómo escaparemos si descuidamos una salvación tan grande?" (No suena como la doctrina que dice "una vez salvo, siempre salvo, ¿verdad que no?)

El escritor nos dice que "una salvación tan grande..." había sido "anunciada primeramente por el Señor, nos fue confirmada por los que oyeron." Había dicho antes en Hebreos 1:1 y 2 que "Dios...en estos postreros días nos ha hablado por el Hijo..." Sí, Cristo es el Verbo que se hizo carne y así Dios habló con la

(Continúa en la Próxima Página)

Un Sencillo Estudio Exegético de Hebreos 2:1-4
(Continuación de la Página Anterior)

humanidad.(Juan 1:1-4,14). Una y otra vez mientras iba haciendo el bien, abría su boca y decía, “En verdad os digo...” Las palabras eternas de verdad y realidad emanaban continuamente de Sus santos labios. El declaró, “Porque el Hijo del Hombre ha venido para salvar lo que se había perdido” (Mateo 18:11), y finalmente “para dar su vida en rescate por muchos” (Mateo 20:28). El habló de nuestra eterna salvación y logró obtenerla.

El Versículo 4.

Sí, Cristo habló. El es “autor de eterna salvación” (Hebreos 5:9; 12:2). Comenzó con El, y el escritor a los Hebreos dice que “nos fue confirmada por los que oyeron, testificando Dios juntamente con ellos, con señales y prodigios y diversos milagros y repartimientos del Espíritu Santo según su voluntad.” Esta gran y eterna salvación ha sido “confirmada por los que oyeron.” ¿De quién habla cuando dice “los que oyeron [oyeron a Cristo]”? La respuesta correcta a esta pregunta nos ayudará a entender otra verdad (una verdad que a veces se mal entiende en una forma increíble hoy día). Nos acercamos a la contestación cuando dice que ellos “confirmaron” (testificaron de) lo que ellos dijeron con señales, prodigios, y diversos milagros...” Los que oyeron y pasaron a otros estas grandes verdades acerca de la salvación respaldaron la veracidad de lo que dijeron con poder y demostración del Espíritu Santo. Ellos eran los apóstoles mismos.

Los doce apóstoles fueron escogidos con el propósito declarado de ser testigos oculares oficiales de Cristo a la gente del mundo, para hablarles de esta “gran salvación.” Como discípulos de Cristo lo habían acompañado, lo habían oído, y entonces llegaron a ser testigos oculares del hecho de su resurrección. También, Dios dio testimonio por medio de ellos sobrenaturalmente a través del Espíritu Santo. Jesús en los capítulos 14, 15, y 16 del libro de Juan a través del Espíritu Santo. Jesús dijo, “Yo os enviaré del Padre, el Espíritu de verdad...él dará testimonio acerca de mí. Y vosotros daréis testimonio también, porque habéis estado conmigo desde el principio” (Juan 15:26,27). Entonces después de su resurrección antes de volver al cielo, Jesús les dijo, “pero recibiréis poder, cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo, y me seréis testigos...” (Hechos 1:8). Los apóstoles iban a ser y fueron testigos (Hechos 1:21-26; 2:14,32). Con el poder del Espíritu Santo “muchas maravillas y señales eran hechas por los apóstoles” (Hechos 2:43). Hechos 4:33 lo resume claramente cuando dice, “Y con gran poder

los apóstoles daban testimonio de la resurrección del Señor Jesús, y abundante gracia era sobre todos ellos.”

Además de “señales y prodigios” (“y diversos milagros”), dice que Dios testificó juntamente con ellos (los apóstoles) con “repartimientos del Espíritu Santo según su voluntad.” “Repartimientos” se traduce como “dones” en algunas versiones. Este dicho sencillo es la clave para entender cómo otros además de los apóstoles recibieron dones espirituales y podían ejercer poderes sobrenaturales (a pesar de que no podían transferir estos poderes a otros). La distribución o los dones carismáticos del Espíritu Santo fueron dados por los apóstoles según la voluntad de Dios. En particular esto se hacía por medio de la imposición de las manos de los apóstoles con la oración. Las escrituras (Hechos 8:14-19 y 19:1-6) demuestran claramente esta verdad. Los dones fueron dados “según su voluntad [la de Dios].” Después de que los apóstoles imponían sus manos sobre las personas, Dios determinaba la naturaleza del (de los) don(es) espiritual(es) que recibirían. Lea 1 Corintios 12:4-11. Junto con el grupo de los apóstoles (hubo solamente doce más Pablo en un este sentido especial) los dones del Espíritu sirvieron su propósito extraordinario y ya no están en la iglesia hoy día. El tiempo vino cuando cesarían (1 Corintios 13:8-10). La verdad ha sido confirmada. Los apóstoles y los profetas juntos con Cristo llegaron a ser el fundamento de la iglesia (Efesios 2:20). De la misma manera que no puede haber otro Cristo, tampoco pueden haber otros apóstoles. Ellos constituyeron el fundamento que ha sido puesto. Los testigos oculares no tienen sucesores. Todo esto pone en mala situación a los que reclaman tener estos dones hoy día. No hacen falta. No hay apóstoles para repartirlos.

El resto de la epístola a los Hebreos demuestra con argumento tras argumento cómo Cristo es superior a la religión del Antiguo Testamento. Los lectores hebreos tendrían que ver qué cosa más grande y maravillosa tenían en Cristo. No es solamente nuestro Salvador, es nuestro gran sumo sacerdote en el cielo. Por causa de esta verdad, el escritor declara, “por lo cual puede también salvar perpetuamente a los que por él se acercan a Dios, viviendo siempre para interceder por ellos” (Hebreos 7:25). Pero a la misma vez vamos a mantener la amonestación de Hebreos 2:1-4 en la mente. Los grandes privilegios se acompañan con un sentido mayor de responsabilidad y compromiso. No vayamos a tomar nuestra religión livianamente. □



TENER una actitud mental negativa es negar el propósito y el trabajo de Dios en su vida; la fe es positiva en afirmación y acción. □



Predicador, ¿Estás Dispuesto?

PREDICADOR, ¿estás *dispuesto*? Para ser un fiel y efectivo predicador del evangelio; tienes que estar dispuesto a *estudiar* lo que vas a predicar, tienes que estar dispuesto para *orar* en preparación para la predicación; tienes que estar dispuesto para *levantarte* a predicar; tienes que estar dispuesto para *hablar*; tienes que estar dispuesto para *callarte* cuando hayas terminado de predicar; y tienes que estar dispuesto para *darle seguimiento* y cosechar los resultados de tu predicación (y también tienes que estar dispuesto a *vivir* de acuerdo a lo que has predicado). Sí, ¿Estás *dispuesto*? □



ENVASES vacíos hacen mucho ruido.

El tacaño es un materialista patas arriba.

Si va en la dirección equivocada, no importa con cuánto cuidado guíe, no va a llegar al destino correcto.

Un hipócrita es la encarnación de una mentira.

A veces tener un poco de religión es cómo una vacuna, hace que la persona se inmunice a la cosa verdadera.

Cuando Ud. deja a Dios fuera, realmente usted es la persona dejada fuera.

Es tonto no ver el diseño inteligente en el mundo físico alrededor de nosotros (y en el cuerpo humano), sin el cual no podría existir la ciencia, pero tal es la teoría de la evolución.

Estamos cansados de los "teólogos" populares con su habladería popular, tratando de ser "chéveres" y parecerse al mundo.

Muchos hablan sin vergüenza de su "estilo de vida", pero sería mejor describirlo como "estilo de muerte", "porque la paga del pecado es muerte" (Romanos 6:23).

Las personas que dicen que la verdad es subjetiva no están dispuestos a someterse a la verdad (ni aun la reconocen cuando la oyen).

Los movimientos religiosos que son meramente reaccionarios por naturaleza, se acabarán y desaparecerán; tenemos que estar a favor de algo, no solamente en contra, si queremos construir por el tiempo aquí y por la eternidad.

Algunos predicadores son tan diplomáticos en su predicación que dejan de ser embajadores para Cristo.

En el mundo político, muchos que se llaman liberales son liberales con el dinero de otras personas, y los conservadores son los que quieren conservar sus intereses egoístas.

Algunas personas piensan que tener dinero hace que ellos sean una autoridad en cualquier materia.

Menospreciamos a nuestros niños y jóvenes cuando usamos motivaciones, tácticas, y jueguitos que no son espirituales, pensando que ellos no responderán a lo que es puramente espiritual.

Algunas personas no reflexionan a menos que estén frente a un espejo, y entonces sólo reflexionan de ellos mismos.

Todos somos hermanos y hermanas en la familia de Dios; por tanto, es malo formar grupitos en la iglesia, y tratar a los otros como si fueran primos lejanos o extranjeros.

La indiferencia a las diferencias doctrinales es devastadora para la causa de la verdad.

Las personas inseguras son las que más fácilmente se dejan llevar por las personas egoístas que utilizan la adulación para manipularlas.

Es difícil caminar con Cristo si estamos en el corre-corre de este mundo.

Como un grupo religioso, tenemos la mentalidad de una secta cuando queremos atraer la atención a nosotros mismos, en vez de a Cristo y a Su Palabra.

Las personas que han experimentado un cambio al convertirse pondrán algo más que cambio en la ofrenda.

Un "cañón suelto" nunca le pega a nada. □

Sólo un Cristiano

LEEMOS en 1 Corintios 1:12 y 13, "Quiero decir, que cada uno de vosotros dice: Yo soy de Pablo; y yo de Apolos; y yo de Cefas; y yo de Cristo. ¿Acaso está dividido Cristo? ¿Fue crucificado Pablo por vosotros? ¿O fuisteis bautizados en el nombre de Pablo?"

Muchos de los que reclaman seguir a Cristo no han tomado en serio estos versículos. Si lo hicieran, el llamado cristianismo no consistiría de los cientos de diferentes nombres religiosos dados por los hombres, los cuales sirven para distinguir un grupo de otro y demuestran que los que están en ese grupo en particular están siguiendo algún hombre o alguna idea en contraste a los otros. Esto no debe ser así.

Si una persona realmente sigue a Cristo, no debe reclamar ser cierta clase de cristiano, ni debe llamarse por un nombre dado por los hombres que indica que sigue a cierto hombre o una idea en particular. El cristiano tiene que seguir a Cristo y a nadie más. No puede seguir la doctrina de ningún hombre y no debe decir que es de ningún hombre. Tiene que ser de Cristo. Tiene que ser sólo un cristiano, Hechos 11:26; 1 Pedro 4:16. □

—Selecccionado

Cuando Vino el Ateo al Pueblo

FUE EN la ciudad de Chicago hace mucho tiempo a mediados de los años 1930 cuando el ateo vino al pueblo. Su disertación singular iba a atraer mucho interés en la ciudad de los vientos. El salón cívico estuvo lleno a capacidad y muchas personas quedaron afuera por causa de la multitud que llenó el salón. Esta reunión iba a ser un gran golpe al cristianismo pensaba todo el mundo.

Finalmente el locutor fue presentado y el "campeón" se puso en pie. El dio una de las más completas y autoritarias presentaciones de la teoría de que Dios está muerto. Con mucha atención el público quedó atónito. La culminación fue electrificante. De hecho más de lo que todo el mundo esperaba.

En vez de cerrar con las adulaciones comunes, el locutor dijo, burlándose, "Quizás hay algunos creyentes en nuestro público que quieran pasar al frente y dar una breve defensa de la fe cristiana." Era obvio que nadie se atrevería aceptar el reto. Fue realmente un gesto necio de parte del locutor. Por qué lo hizo, nadie lo sabrá.

El público estaba inquieto. Algunas personas miraban a los pasillos para ver si alguien aceptaría. "Vengan, ahora" el locutor regañaba, "ciertamente tiene que haber algún pequeño David en este gran público."

El tiempo de espera fue tortuoso. Cuando de repente sucedió algo. Dos muchachitas que parecían gemelas se dirigieron hacia la tribuna. La mayoría de la gente no les daba importancia debido a su edad, que no pasaba de nueve o diez años. Otros, creían que andaban buscando los servicios sanitarios.

No obstante, subieron a la plataforma y sin mirar siquiera hacia su adversario se pararon en un micrófono adyacente. El público no sabía si reírse o llorar. Fue increíble. Un silencio cayó sobre cada corazón. Cada ojo se fijaba en estas dos muchachitas.

En aquel momento el silencio se rompió cuando comenzaron a cantar "Estad por Cristo Firmes, Soldados de la Cruz..." (en inglés- "Pónganse de Pie por Cristo"). Aquel antiguo himno de batalla del reino de Dios se elevaba primero de los labios de uno, después de otro, hasta que prácticamente todo el mundo estuvo de pie cantando hasta que acabaron el gran himno.

Bien que ya el locutor se había retirado silenciosamente por las cortinas y había salido por la puerta de atrás. Nos recuerda del versículo, "y un niño los pastoreará," o mejor todavía, "si no os volvéis y os hacéis como niños, no entraréis en el reino de los cielos." □

—Gospel Light



Tratar con el Aburrimiento

UN JOVEN se quejó a su padre que la gran mayoría de los himnos de la iglesia eran aburridos--demasiado atrasados, canciones que cansaban con palabras vanas. Su padre acabó la discusión diciendo, "Si tu crees que puedes escribir mejores himnos, ¿por qué no lo haces?"

El muchacho se fue a su cuarto y escribió su primer himno. Fue en el año 1690. El joven fue Isaac Watts.

"En la Cruz" y "Al Contemplar la Excelsa Cruz" son unos de los casi 350 himnos escritos por él. ¿Se siente aburrido? ¡Deje que el mundo le recuerde por 300 años!—**Seleccionado** □

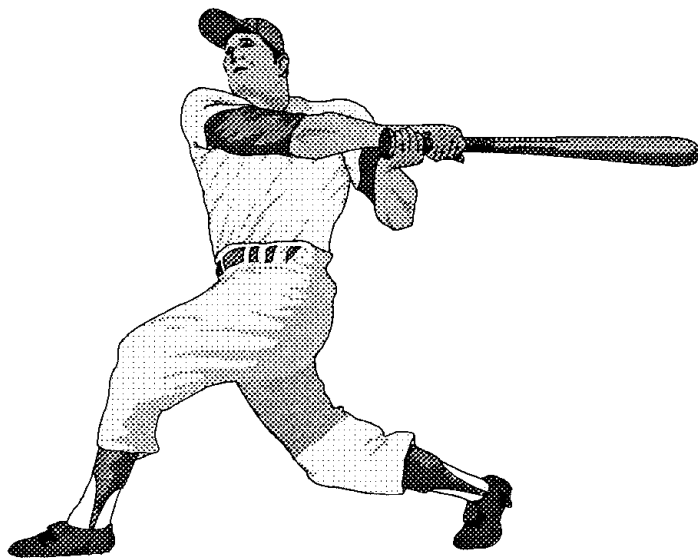
El Cuido Bondadoso de Dios

Dios no ha prometido
Cielos azules siempre,
Senderos floridos,
Durante la vida vigente;
Dios no ha prometido
Sol sin aguaceros,
Gozo sin tristeza,
Paz sin momentos dolorosos
Dios no ha prometido
Que no vamos a conocer
Trabajo y tentación,
Dificultades sin placer;
No nos ha dicho
Que no vamos a llevar
Muchas cargas
Mucho pesar.
Dios no ha prometido
Carreteras anchas y planas,
Viajes ligeros, fáciles,
Sin necesidad de guías;
Nunca una montaña,
Rocosa y escarpada,
Nunca un río
Violento y profundo.
Pero Dios, sí, ha prometido
Fuerza por el día,
Descanso del trabajo,
Luz para la vía,
Gracia en las tribulaciones,
Ayuda de lo alto,
Simpatía sin fallar,
Amor infinito.

—Annie Johnson Flint

Alimentación Espiritual

Por Andrew Gibbons



¿POR QUÉ es Ud. reconocido?

Babe Ruth, la leyenda más grande del béisbol, fue reconocido por su récord de cuadrangulares aunque tuvo también el récord de poncharse 1330 veces.

Abraham Lincoln fue reconocido por acabar con la esclavitud y por unir los Estados Unidos después de la Guerra Civil. Pero la mayoría de los estadounidenses no reconocen la lucha que tuvo en el camino hacia la Casa Blanca. Vamos a considerar el camino que Abraham Lincoln tomó:

Fracasó en su negocio en el año 1831,

Perdió las elecciones para el cuerpo de legisladores en el año 1832,

Sufrió una crisis nerviosa en el año 1836,

Fue derrotado en las elecciones para ser presidente de la Cámara en el año 1838,

Fue derrotado en las elecciones para ser Elector en el año 1838,

Fue derrotado en las elecciones para ser Congresista en el año 1848,

Fue derrotado en las elecciones para el Senado en el año 1855,

Fue derrotado en las elecciones para la Vicepresidencia en el año 1856,

Fue derrotado en las elecciones para el Senado en el año 1858,

Fue elegido Presidente en el año 1860.

Veintinueve años de dolores y luchas le enseñaron a Abraham Lincoln lecciones que le darían el valor para guiar a los Estados Unidos durante una de sus horas más oscuras. Tenemos que reconocer que los obstáculos son escalones hacia la victoria.

Muchos creen que Dios ha prometido un camino fácil para los que siguen sus caminos. Pero no debemos equivocarnos. Dios ha prometido estar con nosotros para ayudar y guiarnos. Sin embargo, en ningún lugar de las Escrituras encontramos que él nos cercará alrededor para protegernos de toda eventualidad desagradable de la vida.

En Hechos 14:22, Pablo les exhortaba a continuar en la fe diciendo, *"Es necesario que a través de muchas tribulaciones entremos en el reino de Dios."*

Esto es contrario a la creencia religiosa popular. Mantenernos en el camino estrecho y angosto es el único camino a la vida eterna. Los que se dan por vencidos nunca recibirán el galardón (Mateo 7:13,14).

¿Por qué le reconocen a Ud.? Por darse por vencido o por seguir adelante. Siga perseverando; puede vencer cualquier obstáculo por medio de Cristo. □

Una Vida Solitaria

NACIÓ en una aldea poco conocida, el hijo de una mujer campesina. Al nacer no fue atendido por ningún doctor. Ni él ni su madre jamás vieron un hospital.

Fue criado en otro pueblo donde trabajaba en un taller de carpintería así como su padrastro trabajaba antes de él. Al cumplir los treinta años, se fue de su casa y llegó a ser un predicador ambulante.

Nunca tuvo familia. Nunca fue dueño de una casa.

Nunca escribió un libro. Nunca tuvo una posición. Nunca visitó una ciudad grande. Jamás vio la montaña más alta ni el océano más grande.

Nunca viajó a más de doscientas millas del lugar en donde nació. Nunca hizo ninguna de las cosas que normalmente se asocian con la grandeza. No tenía creencias más allá de sí mismo.

Cuando todavía era joven, la marea de la opinión pública se tornó en contra de él. Sus amigos salieron corriendo. Algunos negaron haberlo conocido. Fue entregado a sus enemigos por un precio y pasó por la burla de un juicio. Testigos falsos testificaron en contra de él.

Fue clavado en una cruz entre dos ladrones. Pidió agua para tomar y dieron vinagre. Mientras moría, sus verdugos echaron suertes sobre su ropa, la única propiedad que tenía en la tierra. Cuando murió, fue enterrado en una sepultura prestada, el regalo de lástima de un amigo.

Han pasado diecinueve siglos, y hoy él es la figura central de la raza humana y el líder del progreso del ser humano. Todos los ejércitos que jamás marcharon, todas las fuerzas marinas que jamás embarcaron, todos los parlamentos que jamás se sentaron, todos los reyes que jamás reinaron, todos juntos, nunca han afectado la vida del hombre tanto como aquella vida solitaria. □

—Autor Desconocido



Contestaciones a:

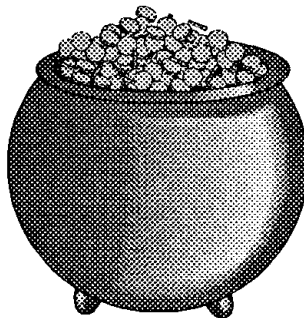
LAS PREGUNTAS BÍBLICAS

1. Génesis 3:24; Apocalipsis 22:6-9; 2. Génesis 14:13; "uno de más allá," más allá del río Eufrates; 3. Génesis 32:24-32; 4. Levítico 3:16, 17; 7:23-27; 5. 1 Samuel 17:25; 6. 1 Reyes 2:19; 7. 1 Reyes 11:1-3; 8. Ester 2:7; 9. Ester 2:5; se saca del nombre Judá, significa una persona de Judá; 10. Ester y Cantares; 11. Esdras 10; 12. Job 2:11; 13. Job 25:1-6, el amigo de Job, Bildad; 14. Mateo 19:7, 8; 15. El Denario tenía el tamaño de una moneda de diez centavos de los EE.UU., pero su valor relativo se puede apreciar en que era el pago diario de un soldado; también de un trabajador—Mateo 20:1,2; 16. Significa prensa de aceite y probablemente se entiende en conexión con extraer el aceite de olivo de los árboles del monte de los Olivos; 17. Juan 1:14,16,17; 18. 2 Tesalonicenses 2:1-12; 19. Hebreos 13:23; 20. Como en Hebreos 2:2, *Transgresión* significa ir más allá, hacer lo que se prohíbe—pecado de comisión; *Desobediencia* envuelve no hacer lo que se manda—pecado de omisión. □



The
Sword AND Staff
Tesoro

MUCHOS que aman la palabra de Dios han encontrado Tesoro a su gusto cuando obtienen volúmenes encuadernados de *"The Sword and Staff"*. Si le gusta esta edición actual, también gozará con las ediciones pasadas en forma de libro. Note los que están disponibles (mientras estén disponibles), y ordénelos hoy para su buena lectura. Hágalo parte de su biblioteca y parte de su vida. Se alegrará de haberlo ordenado (por ahora disponible en inglés solamente). □



CUANDO ENVÍE SU CAMBIO DE DIRECCIÓN,
FAVOR DE INCLUIR SU DIRECCIÓN
ANTERIOR TAMBIÉN. GRACIAS.

Una Sugerencia para Considerar

¿DISFRUTA USTED la revista *LA ESPADA Y EL CAYADO*? ¿Ha sido una bendición a su vida? Tratamos de que cada publicación esté llena de material bueno, sólido, relacionado con la Biblia que informa y edifica. A la medida que lleguemos al fin de este año y miremos hacia otro año, tenemos una sugerencia. ¿Por qué no enviar los nombres y direcciones de varias personas que usted crea que también disfrutarían y sacarían provecho de esta publicación? De esta manera el alcance y el bien que podamos lograr se puede incrementar. Nuestro único motivo es glorificar a Dios y presentar su verdad en su pureza y simpleza. ¿Hará esto?—J.E.G. □

(CORTAR Y MANDAR POR CORREO\O ESCRIBIR)

Señores: ☐ Nuevo ☐ Renovado
Adjunto mi contribución. Favor de incluirme en la lista de
suscriptores de *La Espada y el Cayado* (en español).

Nombre:

Dirección (con código postal):.....

Marcar los volúmenes encuadernados de "The Sword and Staff" (disponibles en inglés solamente por ahora)

- ☐ 1985-86 volumen encuadernado de *"The Sword and Staff"*—\$6.95
- ☐ 1987-88 volumen encuadernado de *"The Sword and Staff"*—\$7.25
- ☐ 1989-90 volumen encuadernado de *"The Sword and Staff"*—\$7.25
- ☐ 1991-92 volumen encuadernado de *"The Sword and Staff"*—\$7.25
- ☐ 1993-94 volumen encuadernado de *"The Sword and Staff"*—\$7.50
- ☐ *Poems of The Soul and Proverbs* (por James E. Gibbons) —\$5.00;

5 o más copias, \$4.00 cada uno.

¿Tiene usted una copia?

"Poems of the Soul and Proverbs"

por James E. Gibbons

ESTE método diferente de expresar la verdad es interesante y atractivo. Muchas personas han ordenado y siguen solicitando este librito de poemas y proverbios por el editor. Aquí hay algunas maneras que se puede usar.

- Para lectura personal ● Para regalos a familiares y amigos ● Para dar a la iglesia completa ● Para usar en preparar boletines de la iglesia
- Para usar en grupos de ciudadanos mayores ● Para dar a los enfermos y a las personas en el hospital

Es sugerido que envíe \$5.00 por cada libro, y si ordena cinco o más, \$4.00 por cada libro, para ayudar con los gastos de imprenta y franqueo. Gracias.

Ordene Hoy (disponible en inglés solamente)

La Paradoja Cristiana

EN LA VIDA cristiana tenemos que perder para ganar; tenemos que dar para obtener; tenemos que humillarnos para ser exaltados; tenemos que ser pequeños para ser grandes; tenemos que morir para vivir.—E. H. Blake □

¿Cristo en la Navidad?

ALGUNOS DICEN que debemos volver a poner a Cristo en la Navidad, pero ¿cómo podemos hacer esto cuando en primer lugar nunca estuvo en la Navidad? No hay evidencia de que la iglesia primitiva jamás haya observado lo que se llama la Navidad; ni siquiera sabemos cuándo Cristo nació. □

● AYÚDANOS A ALCANZAR MAS PERSONAS E IGLESIAS CON ESTA PUBLICACIÓN.—¡Gracias!

THE SWORD AND STAFF
LA ESPADA Y EL CAYADO
Post Office Box 147
Mt. Airy, N.C. 27030
U.S.A.
Telephone: (910) 789-1044

Non-Profit Organ.
U.S. POSTAGE
PAID
Permit No. 25